

FR

Traduction de la notice originale

SCIE CIRCULAIRE

TG185A35



GO/ON!

SAS ÉQUIPEMENT DE LA MAISON – 24 rue Auguste Chabrières –
75015 Paris – France ·

Service consommateurs BP 80056 91919 BONDOUFLE CEDEX France
<https://www.bricomarche.com/aide-et-contact/contact>

Édition: 2024/07

DESCRIPTION DES SYMBOLES

L'utilisation de symboles dans ce manuel a pour but d'attirer l'attention sur les risques potentiels. Les symboles de sécurité et les explications qui les accompagnent doivent être parfaitement compris. Les avertissements en eux-mêmes ne suppriment pas les risques et ne peuvent se substituer aux mesures correctes de prévention des accidents.



Ce symbole, marquant un point de sécurité, indique une précaution, un avertissement ou un danger. Ignorer cet avertissement peut entraîner un accident pour vous-même ou pour autrui. Pour limiter les risques de blessures, d'incendies ou d'électrocutions, appliquez toujours les recommandations indiquées.



Lire la notice d'utilisation

Avant toute utilisation, reportez-vous au paragraphe correspondant, dans le présent manuel d'utilisation.



Le symbole de classe II signifie que votre machine possède une double isolation. Par conséquent, le raccordement de cette machine à une prise de terre est inutile.



Conforme aux réglementations européennes applicables.



Portez une protection acoustique, des lunettes de protection, un masque anti-poussière et des gants de protection lors de toute utilisation de l'appareil.



Le pictogramme de la poubelle barrée indique que le produit doit faire l'objet d'un tri. Il doit être recyclé conformément à la réglementation environnementale locale en matière de déchets. En triant les produits portant ce pictogramme, vous contribuez à réduire le volume des déchets incinérés ou enfouis, et à diminuer tout impact négatif sur la santé humaine et l'environnement.



AVERTISSEMENT Lire tous les avertissements de sécurité, les instructions, les illustrations et les spécifications fournis avec cet outil électrique. Ne pas suivre les instructions énumérées ci-dessous peut provoquer un choc électrique, un incendie et/ou une blessure sérieuse.

Conserver tous les avertissements et toutes les instructions pour pouvoir s'y reporter ultérieurement.

Le terme "outil électrique" dans les avertissements fait référence à votre outil électrique alimenté par le secteur (avec cordon d'alimentation) ou votre outil électrique fonctionnant sur batterie (sans cordon d'alimentation).

1) Sécurité de la zone de travail

- a) **Conserver la zone de travail propre et bien éclairée.** Les zones en désordre ou sombres sont propices aux accidents.
- b) **Ne pas faire fonctionner les outils électriques en atmosphère explosive, par exemple en présence de liquides inflammables, de gaz ou de poussières.** Les outils électriques produisent des étincelles qui peuvent enflammer les poussières ou les fumées.
- c) **Maintenir les enfants et les personnes présentes à l'écart pendant l'utilisation de l'outil électrique.** Les distractions peuvent vous faire perdre le contrôle de l'outil.

2) Sécurité électrique

- a) **Il faut que les fiches de l'outil électrique soient adaptées au socle. Ne jamais modifier la fiche de quelque façon que ce soit. Ne pas utiliser d'adaptateurs avec des outils électriques à branchement de terre.** Des fiches non modifiées et des socles adaptés réduisent le risque de choc électrique.
- b) **Éviter tout contact du corps avec des surfaces reliées à la terre telles que les tuyaux, les radiateurs, les cuisinières et les réfrigérateurs.** Il existe un risque accru de choc électrique si votre corps est relié à la terre.
- c) **Ne pas exposer les outils électriques à la pluie ou à des conditions humides.** La pénétration d'eau à l'intérieur d'un outil électrique augmente le risque de choc électrique.
- d) **Ne pas maltraiter le cordon. Ne jamais utiliser le cordon pour porter, tirer ou débrancher l'outil électrique. Maintenir le cordon à l'écart de la chaleur, du lubrifiant, des arêtes vives ou des parties en mouvement.** Des cordons endommagés ou emmêlés augmentent le risque de choc électrique.
- e) **Lorsqu'on utilise un outil électrique à l'extérieur, utiliser un prolongateur adapté à l'utilisation extérieure.** L'utilisation d'un cordon adapté à l'utilisation extérieure réduit le risque de choc électrique.
- f) **Si l'usage d'un outil électrique dans un emplacement humide est inévitable, utiliser une alimentation protégée par un dispositif à courant différentiel résiduel (RCD).** L'usage d'un RCD réduit le risque de choc électrique.

3) Sécurité des personnes

- a) **Rester vigilant, regarder ce que vous êtes en train de faire et faire preuve de bon sens dans votre utilisation de l'outil électrique. Ne pas utiliser un outil**

électrique lorsque vous êtes fatigué ou sous l'emprise de drogues, de l'alcool ou de médicaments. Un moment d'inattention en cours d'utilisation d'un outil électrique peut entraîner des blessures graves.

- b) **Utiliser un équipement de protection individuelle. Toujours porter une protection pour les yeux.** Les équipements de protection individuelle tels que les masques contre les poussières, les chaussures de sécurité antidérapantes, les casques ou les protections auditives utilisés pour les conditions appropriées réduisent les blessures.
- c) **Éviter tout démarrage intempestif. S'assurer que l'interrupteur est en position arrêt avant de brancher l'outil au secteur et/ou au bloc de batteries, de le ramasser ou de le porter.** Porter les outils électriques en ayant le doigt sur l'interrupteur ou brancher des outils électriques dont l'interrupteur est en position marche est source d'accidents.
- d) **Retirer toute clé de réglage avant de mettre l'outil électrique en marche.** Une clé laissée fixée sur une partie tournante de l'outil électrique peut donner lieu à des blessures.
- e) **Ne pas se précipiter. Garder une position et un équilibre adaptés à tout moment.** Cela permet un meilleur contrôle de l'outil électrique dans des situations inattendues.
- f) **S'habiller de manière adaptée. Ne pas porter de vêtements amples ou de bijoux. Garder les cheveux et les vêtements à distance des parties en mouvement.** Des vêtements amples, des bijoux ou les cheveux longs peuvent être pris dans des parties en mouvement.
- g) **Si des dispositifs sont fournis pour le raccordement d'équipements pour l'extraction et la récupération des poussières, s'assurer qu'ils sont connectés et correctement utilisés.** Utiliser des collecteurs de poussière peut réduire les risques dus aux poussières.
- h) **Rester vigilant et ne pas négliger les principes de sécurité de l'outil sous prétexte que vous avez l'habitude de l'utiliser.** Une fraction de seconde d'inattention peut provoquer une blessure grave.

4) Utilisation et entretien de l'outil électrique

- a) **Ne pas forcer l'outil électrique. Utiliser l'outil électrique adapté à votre application.** L'outil électrique adapté réalise mieux le travail et de manière plus sûre au régime pour lequel il a été construit.
- b) **Ne pas utiliser l'outil électrique si l'interrupteur ne permet pas de passer de l'état de marche à arrêt et inversement.** Tout outil électrique qui ne peut pas être commandé par l'interrupteur est dangereux et il faut le réparer.
- c) **Débrancher la fiche de la source d'alimentation et/ou enlever le bloc de batteries, s'il est amovible, avant tout réglage, changement d'accessoires ou avant de ranger l'outil électrique.** De telles mesures de sécurité préventives réduisent le risque de démarrage accidentel de l'outil électrique.
- d) **Conserver les outils électriques à l'arrêt hors de la portée des enfants et ne pas permettre à des personnes ne connaissant pas l'outil électrique ou les présentes instructions de le faire fonctionner.** Les outils électriques sont dangereux entre les mains d'utilisateurs novices.
- e) **Observer la maintenance des outils électriques et des accessoires. Vérifier**

qu'il n'y a pas de mauvais alignement ou de blocage des parties mobiles, des pièces cassées ou toute autre condition pouvant affecter le fonctionnement de l'outil électrique. En cas de dommages, faire réparer l'outil électrique avant de l'utiliser. De nombreux accidents sont dus à des outils électriques mal entretenus.

- f) **Garder affûtés et propres les outils permettant de couper.** Des outils destinés à couper correctement entretenus avec des pièces coupantes tranchantes sont moins susceptibles de bloquer et sont plus faciles à contrôler.
- g) **Utiliser l'outil électrique, les accessoires et les lames etc., conformément à ces instructions, en tenant compte des conditions de travail et du travail à réaliser.** L'utilisation de l'outil électrique pour des opérations différentes de celles prévues peut donner lieu à des situations dangereuses.
- h) **Il faut que les poignées et les surfaces de préhension restent sèches, propres et dépourvues d'huiles et de graisses.** Des poignées et des surfaces de préhension glissantes rendent impossibles la manipulation et le contrôle en toute sécurité de l'outil dans les situations inattendues.

5) Maintenance et entretien

- a) **Faire entretenir l'outil électrique par un réparateur qualifié utilisant uniquement des pièces de rechange identiques.** Cela assure le maintien de la sécurité de l'outil électrique.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ POUR TOUTES LES SCIES



DANGER : N'approchez pas les mains de la zone de coupe et de la lame. Gardez la deuxième main sur la poignée auxiliaire ou sur le boîtier du moteur. Si les deux mains tiennent la scie, elles ne peuvent pas être coupées par la lame.

- a) **N'exposez aucune partie de votre corps sous la pièce à travailler.** Le protecteur ne peut pas vous protéger de la lame sous la pièce.
- b) **Ajustez la profondeur de coupe à l'épaisseur de la pièce à travailler.** Il convient que moins de la totalité d'une dent parmi toutes les dents de la lame soit visible sous la pièce.
- c) **Ne tenez jamais la pièce à travailler dans vos mains ou sur vos jambes pendant la coupe. Assurez-vous que la pièce à travailler se trouve sur une plate-forme stable.** Il est important que la pièce à travailler soit soutenue convenablement, afin de minimiser l'exposition du corps, le grippage de la lame, ou la perte de contrôle.
- d) **Maintenez l'outil uniquement par les surfaces de prise isolantes, si l'outil coupant, en marche, peut être en contact avec des conducteurs cachés ou avec son propre cordon d'alimentation.** Le contact avec un fil "sous tension" mettra également "sous tension" les parties métalliques exposées de l'outil et provoquera un choc électrique sur l'opérateur.
- e) **Lors d'une coupe, utilisez toujours un guide parallèle ou un guide à bords droits.** Cela améliore la précision de la coupe et réduit les risques de grippage de la lame.

- f) **Utilisez toujours des lames dont la taille et la forme (diamant et rond) des alésages centraux sont convenables.** Les lames qui ne correspondent pas aux éléments de montage de la scie se décentreront, provoquant une perte de contrôle.
- g) **N'utilisez jamais de rondelles ou de boulons de lames endommagés ou inadaptés.** Les rondelles et les boulons de lames ont été spécialement conçus pour votre scie, afin de garantir une performance optimale et une sécurité de fonctionnement.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ À VENIR POUR TOUTES LES SCIES

Causes du recul et mises en garde correspondantes

- le recul est une réaction soudaine observée sur une lame de scie pincée, bloquée ou mal alignée, faisant sortir la scie de la pièce à travailler de manière incontrôlée dans la direction de l'opérateur.
- lorsque la lame est pincée ou bloquée fermement par le fond du trait de scie, la lame se bloque et le moteur fait retourner brutalement le bloc à l'opérateur.
- si la lame se tord ou est mal alignée lors de la coupe, les dents sur le bord arrière de la lame peuvent creuser la face supérieure du bois, ce qui fait que la lame sort du trait de scie et est projetée sur l'opérateur.

Le recul est le résultat d'un mauvais usage de la scie et/ou de procédures ou de conditions de fonctionnement incorrectes et peut être évité en prenant les précautions adéquates spécifiées ci-dessous.

- a) **Maintenez fermement la scie avec les deux mains et positionnez vos bras afin de résister aux forces de recul. Positionnez votre corps d'un des côté de la lame, mais pas dans l'alignement de la lame.** Le recul peut faire revenir la scie en arrière, mais les forces de recul peuvent être maîtrisées par l'opérateur, si les précautions adéquates sont prises.
- b) **Lorsque la lame est grippée ou lorsqu'une coupe est interrompue pour quelque raison que ce soit, relâchez le bouton de commande et maintenez la scie immobile dans le matériau, jusqu'à ce que la lame arrête e complètement de fonctionner. N'essayez jamais de retirer la scie de la pièce à travailler ou de tirer la scie en arrière pendant que la lame est en mouvement ou que le recul peut se produire.** Recherchez et prenez des mesures correctives afin d'empêcher que la lame ne se grippe.
- c) **Lorsque vous remettez en marche une scie dans la pièce à travailler, centrez la lame de scie dans le trait de scie de sorte que les dents de la scie ne soient pas rentrées dans le matériau.** Si la lame de scie est grippée, elle peut venir chevaucher la pièce à travailler ou en sortir lorsque la scie est remise en fonctionnement.
- d) **Placez des panneaux de grande taille sur un support afin de minimiser les risques de pincement de la lame et de recul.** Les grands panneaux ont tendance à fléchir sous leur propre poids. Les supports doivent être placés sous le panneau des deux cotés, près de la ligne de coupe et près du bord du panneau.

- e) **N'utilisez pas de lames émoussées ou endommagées.** Des lames non aiguisées ou mal fixées entraînent un trait de scie rétréci, provoquant trop de frottements, un grippage de la lame et un recul.
- f) **La profondeur de la lame et les leviers de verrouillage et de réglage du biseau doivent être solides et stables avant de réaliser la coupe.** Si l'ajustement de la lame dérive pendant la coupe, cela peut provoquer un grippage et un recul.
- g) **Soyez d'autant plus prudent lorsque vous découpez des parois existantes ou d'autres zones sans visibilité.** La lame saillante peut couper des objets qui peuvent entraîner un recul.

Fonctionnement du protecteur

- a) **Vérifiez que le protecteur inférieur soit bien fermé avant chaque utilisation. Ne mettez pas la scie en marche si le protecteur inférieur ne se déplace pas librement et ne se ferme pas instantanément. Ne serrez jamais ou n'attachez jamais le protecteur inférieur en position ouverte.** Si la scie tombe accidentellement, le protecteur inférieur peut se tordre. Soulevez le protecteur inférieur avec la poignée rétractive et assurez-vous qu'il bouge librement et n'est pas en contact avec la lame ou toute autre partie, à tous les angles et profondeurs de coupe.
- b) **Vérifiez le fonctionnement du ressort du protecteur inférieur. Si le protecteur et le ressort ne fonctionnent pas correctement, ils doivent être révisés avant utilisation.** Le protecteur inférieur peut fonctionner lentement en raison d'éléments endommagés, de dépôts collants ou de l'accumulation de débris.
- c) **Le protecteur inférieur peut revenir se loger manuellement uniquement pour les coupes particulières telles que les «coupes plongeantes» et les «coupes complexes».** Soulevez le protecteur inférieur par la poignée rétractive et dès que la lame entre dans le matériau, le protecteur inférieur doit être relâché. Pour toutes les autres découpes, il convient que le protecteur inférieur fonctionne automatiquement.
- d) **Vérifiez toujours que le protecteur inférieur recouvre la lame avant de poser la scie sur un établi ou sur le sol.** Une lame non protégée et continuant à fonctionner par inertie entraînera la scie en arrière, et coupera alors tout ce qui se trouve sur sa trajectoire. Soyez conscient du temps nécessaire à la lame pour s'arrêter après que l'interrupteur est relâché.



AVERTISSEMENT

Certaines poussières générées par les opérations de ponçage, sciage, meulage, perçage et autres activités du bâtiment contiennent des produits chimiques susceptibles d'être cancérogènes et de provoquer des anomalies congénitales ou des problèmes de fertilité.

Voici quelques exemples de ces produits chimiques :

- le plomb, dans les peintures à base de plomb,

- la silice cristallisée que l'on trouve dans certains ciments, briques et autres produits de maçonnerie,
- l'arsenic et le chrome que l'on trouve dans certains bois traités chimiquement.

Les risques liés à ces produits varient en fonction de la fréquence de ce type de travaux. Afin de réduire les risques d'exposition à de tels produits chimiques, travaillez dans un environnement bien aéré, avec du matériel de sécurité agréé, tel que les masques anti-poussière spécifiquement conçus pour filtrer les particules microscopiques.

UTILISATION PRÉVUE

La machine équipée d'un support stable, est conçue pour effectuer dans le bois des coupes droites longitudinales et transversales ainsi que des angles d'onglet. Avec des lames de scie appropriées, il est possible de scier des matériaux non ferreux à paroi mince, p.ex. des profilés.

Le travail des métaux ferreux et du plastique n'est pas autorisé.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Vitesse à vide	TG185A35
Tension nominale	230-240 V ~ 50 Hz
Puissance	1200 W
Vitesse à vide	4500 min ⁻¹
Dimension de la lame	Ø185mm
Capacité de coupe max.	65 mm
Niveau de pression acoustique (LpA)	93 dB(A) k= 3 dB(A)
Niveau de puissance acoustique (LwA)	104 dB(A) k= 3 dB(A)
Niveau de vibration	a _h = 4,31 m/s ² k=1,5 m/s ²

INFORMATION SUR LE BRUIT ET LES VIBRATIONS

Les valeurs sonores ont été déterminées selon le code d'essai de bruit donné dans EN 62841-1 et EN 62841-2-5, en utilisant les normes de base EN ISO 3744 et EN ISO 11203.

Portez une protection acoustique!

Valeurs totales des vibrations (somme de vecteurs de trois sens) relevées conformément à EN 62841-1 & EN 62841-2-5 :

L'amplitude d'oscillation indiquée dans ces instructions d'utilisation a été mesurée suivant les méthodes de mesurage normées dans EN 62841-1 & EN 62841-2-5 et peut être utilisée pour une comparaison d'appareils.

Elle est également appropriée pour une estimation préliminaire de la sollicitation vibratoire.

L'amplitude d'oscillation change en fonction de l'utilisation de l'appareil électroportatif et peut, dans certains cas, être supérieure à la valeur indiquée dans ces instructions d'utilisation. La sollicitation vibratoire pourrait être sous-estimée si l'appareil électroportatif est régulièrement utilisé d'une telle manière.

Remarque : Pour une estimation précise de la sollicitation vibratoire pendant un certain temps d'utilisation, il est recommandé de prendre aussi en considération les espaces

de temps pendant lesquels l'appareil est éteint ou en fonctionnement, mais pas vraiment utilisé. Ceci peut réduire considérablement la sollicitation vibratoire pendant toute la durée du travail.

Déterminez des mesures de protection supplémentaires pour protéger l'utilisateur des effets de vibrations, telles que par exemple : Entretien de l'outil électroportatif et des outils de travail, maintenir les mains chaudes, organisation des opérations de travail.

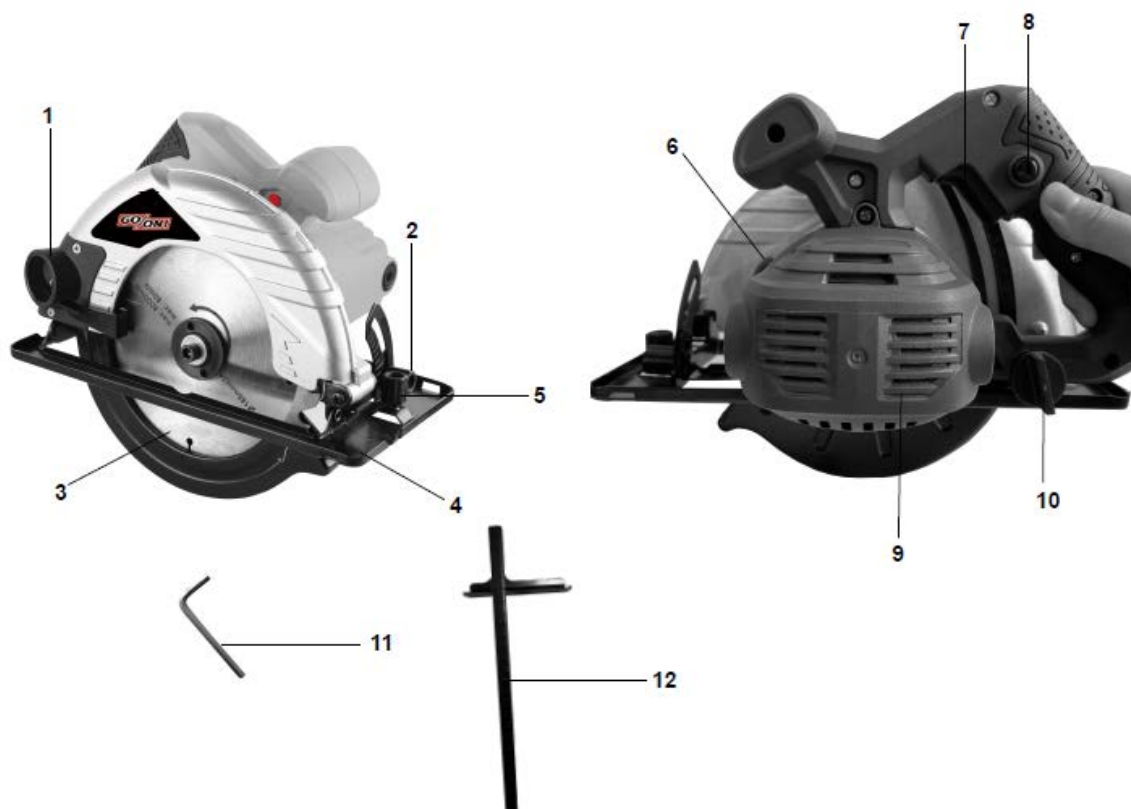
La ou les valeurs totales déclarées de vibration et la ou les valeurs déclarées d'émission sonore ont été mesurées conformément à une méthode d'essai normalisée et peuvent être utilisées pour comparer des outils;

La ou les valeurs totales déclarées de vibration et la ou les valeurs déclarées d'émission sonore peuvent aussi être utilisées dans une évaluation préliminaire de l'exposition.

Attention:

L'émission de vibration et l'émission sonore pendant l'utilisation de l'outil électrique peuvent être différentes des valeurs déclarées selon les façons d'utiliser l'outil, en particulier le type de pièce à usiner; et il est nécessaire d'identifier les mesures de sécurité destinées à protéger l'opérateur qui sont basées sur une estimation de l'exposition dans les conditions réelles d'utilisation (en prenant en compte toutes les parties du cycle de manoeuvres, telles que les moments où l'outil est hors tension et où il fonctionne à vide, en plus du temps d'actionnement de la manette).

LISTE DES PRINCIPAUX ÉLÉMENTS



1. Tube d'aspiration des poussières	2. Levier de blocage de l'angle d'onglet
3. Lame	4. Semelle réglable
5. Molette de verrouillage du guide de coupe	6. Interrupteur de sécurité

7. Interrupteur Marche / Arrêt	8. Interrupteur de sécurité
9. Orifices de ventilation	10. Levier de blocage de la profondeur de coupe
11. Clé six pans	12. Guide parallèle

FONCTIONNEMENT

Avant utilisation

Avant de procéder au montage, au réglage ou au remplacement d'un accessoire, débranchez l'outil de l'alimentation électrique afin d'éviter toute mise en marche non intentionnelle.

Vérifiez toujours la tension d'alimentation avant l'utilisation ! Elle doit correspondre à la tension indiquée sur l'étiquette signalétique de l'appareil.

Retirez les matériaux d'emballage et les pièces détachées de l'appareil.

Vérifiez les accessoires avant l'utilisation. Ils doivent correspondre à l'appareil et à l'utilisation prévue.

Vérifiez que le protecteur de lame fonctionne correctement :

- Le protecteur de lame ne doit pas être tordu.
- Tout protecteur endommagé doit être immédiatement réparé, avant toute utilisation de l'outil.

Vérifiez l'état de la lame avant utilisation de l'outil. Ne jamais utiliser de meules ou de disque abrasifs dans la scie circulaire.

- N'utiliser que des lames de scie recommandées par le fabricant, conformes à la norme EN 847-1, si elles sont destinées au bois et aux matériaux analogues ;
- N'utilisez que des diamètres de lame conformes aux marquages ;
- Identifiez la bonne lame de scie à utiliser pour le matériau à couper, utilisez uniquement des lames de scie marquées d'une vitesse égale ou supérieure à la vitesse indiquée sur l'outil.

La machine doit être utilisée dans un lieu couvert et sec. La température ambiante doit être comprise entre 15°C et 30°C. Le taux d'humidité doit être inférieur à 60%.

Guide parallèle

La distance de sciage peut être définie à l'aide du guide parallèle.

Desserrez les écrous papillon et insérez le guide parallèle dans l'orifice prévu à cet effet. Déplacez le guide parallèle jusqu'à ce que la distance entre les pointes de la lame et le bord de la pièce à usiner corresponde aux dimensions requises. Serrez les écrous papillon à la main.

Commutateur de mise sous/hors tension

Afin d'éviter les démarrages accidentels votre machine est équipée d'un interrupteur de sécurité.

Pour démarrer votre scie circulaire, appuyez sur l'interrupteur de sécurité puis sur l'interrupteur marche / arrêt.

Pour arrêter l'appareil, relâchez le commutateur marche / arrêt.

Attention !

Tenez toujours votre outil avec les deux mains

Ne démarrez jamais la scie circulaire avec la lame au contact de la pièce à travailler.

Ne commencez à couper que lorsque le moteur a atteint son plein régime. Faites toujours un essai avant de commencer à travailler, ou après chaque changement d'outil. Assurez-vous que l'appareil est en bon état, correctement monté et capable de tourner librement. L'essai doit durer au moins 30 secondes.

Une lame qui vibre doit être remplacée immédiatement.

Comment éviter la surchauffe de la lame

1. Gardez les lames de scie propres pour maintenir de bonnes performances. L'accumulation de poix, de sève et d'autres matériaux peut ternir la lame, nécessiter plus de force de poussée et générer des niveaux accrus de chaleur par friction
2. Gardez la lame à basse vitesse lors de la coupe de bois dur pour éviter la surchauffe. Cela peut créer une fissure thermique dans le carbure, faisant voler des fragments de pointe vers l'arrière et éventuellement blesser l'opérateur.
3. Vérifiez la lame toutes les 15 à 30 minutes pendant le travail, si elle est chaude, remplacez-la par une lame froide pour continuer ou arrêter de travailler jusqu'à ce qu'elle refroidisse.

Montage de la lame

L'alésage de la lame doit correspondre à la bride de fixation. N'utilisez pas de réducteur ou d'adaptateur

Le sens de rotation de la flèche sur la lame et sur l'appareil doivent coïncider (Vérifiez la direction de la flèche sur la machine).



Pour assembler la lame, bloquez fermement la bride externe avec la clé six pans et desserrez le boulon hexagonal interne avec la clé six pans, comme montré ci-dessus. Placez la lame entre les deux brides, puis fixez-la avec la clé six pans fournie.

Attention !

N'utilisez jamais de lame de diamètre supérieur à celui indiqué

Utilisez uniquement les lames recommandées pour la coupe du bois et de taille adaptée à l'outil.

La vitesse de rotation maximum de la lame doit être supérieure à la vitesse assignée de l'arbre à vide.

Veillez éteindre l'appareil jusqu'à ce qu'il refroidisse avant de continuer à l'utiliser lorsque la scie circulaire a été utilisée pendant un certain temps.

Démontage de la lame

Pour monter la lame, utilisez la clé six pans pour maintenir en place la bride de fixation et utilisez la clé à œil pour desserrer le boulon à tête hexagonale, puis retirez la lame.

Attention !

Vérifiez régulièrement l'état de la lame en cours d'utilisation, si elle est bloquée ou endommagée elle doit être immédiatement remplacée.

Réglage de la profondeur de coupe

Pour optimiser la coupe la lame de scie ne doit pas dépasser de plus de 3 mm la pièce à travailler.

Pour régler la profondeur de coupe (0-65mm), procédez comme suit :

1. Desserrez le levier de blocage de la profondeur de coupe à la main.
2. Levez / abaissez la semelle pour atteindre la profondeur souhaitée, celle-ci est indiquée sur l'échelle de profondeur de coupe.
3. Resserrez le levier de blocage de la profondeur de coupe.

Attention !

Vérifiez toujours que le levier de blocage de la profondeur de coupe est verrouillé avant chaque utilisation. Un levier déverrouillé peut provoquer des blessures graves.

Réglage de l'angle de coupe

Attention !

Si vous travaillez avec un angle de coupe la profondeur de coupe ne correspond plus à celle indiquée par l'échelle de profondeur de coupe

Vérifiez toujours que le levier de blocage de l'angle de coupe est verrouillé avant chaque utilisation. Un levier déverrouillé peut provoquer des blessures graves

Pour régler l'angle de coupe (0-45°), suivez les étapes ci-dessous

1. Desserrez le levier de réglage de l'angle de coupe à la main.
2. Réglez la semelle pour positionner la lame sur l'angle désiré comme indiqué sur l'échelle de réglage de l'angle.
3. Resserrez le levier de réglage de l'angle

Récupération des poussières

La poussière peut être collectée à l'aide d'un aspirateur par le tube d'aspiration de la poussière pendant l'utilisation.

Pour monter l'aspirateur, suivez la procédure ci-dessous :

- Retirez tous les accessoires sur le flexible de votre aspirateur.
- Montez le tube d'aspiration sur l'orifice d'évacuation des poussières.
- Branchez le flexible de votre aspirateur sur le tube d'aspiration.

Conseils d'utilisation

Attention fixez toujours correctement la pièce à travailler avant de commencer la coupe.

Pour couper de grands panneaux fixez-les toujours à un support approprié et assurez-vous que la lame de scie ne peut pas toucher ce support.

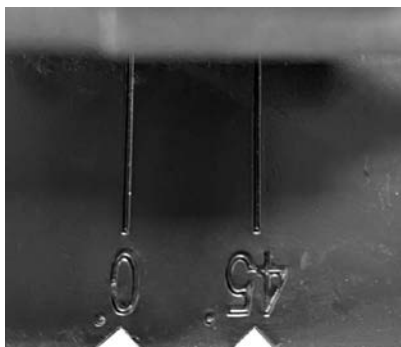
Attention !

Ne coupez jamais un panneau non sécurisé.

Vérifiez toujours que les orifices de ventilation du moteur sont libres.

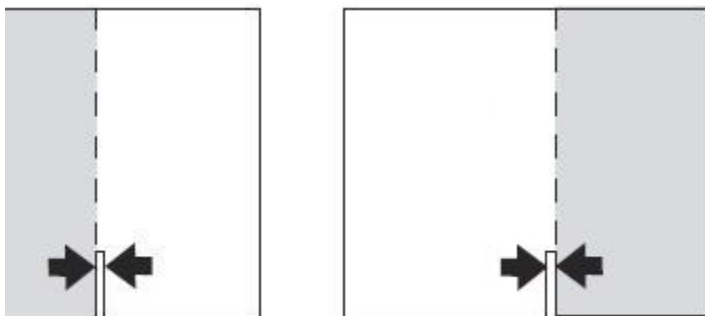
Le nombre de dent sur la lame détermine la qualité de coupe, plus le nombre de dents est élevé meilleure est la qualité de la coupe.

Marquez toujours le trait de coupe avec un crayon sur la pièce à travailler et choisissez le bon repère de travail voir photo ci-dessous.



Coupe à 0° Coupe à 45°

Attention la largeur de la lame affecte la position du trait de coupe voir image ci-dessous. Faites toujours un essai avant tout travail définitif.



Raccord à l'alimentation électrique

1. Vérifiez que l'interrupteur marche/arrêt est en position d'arrêt.
2. Branchez la fiche dans une prise électrique adaptée.
3. Votre outil est maintenant prêt à l'emploi.

AVERTISSEMENT ! Vérifiez la tension ! La tension doit correspondre à celle indiquée sur la plaque signalétique !

ENTRETIEN

Veillez à ce que les orifices de ventilation soient dégagés et nettoyez l'appareil régulièrement.

Si quelque chose d'anormal se produit au cours de l'utilisation, coupez l'alimentation et débranchez la prise. Inspectez et faites réparer l'outil avant de le réutiliser.

La réparation de l'outil doit uniquement être réalisée par un technicien qualifié.

Toute réparation ou tout entretien réalisé par une personne non qualifiée peut entraîner une blessure.

Utilisez uniquement des pièces de rechange identiques pour réparer un outil.

Attention !

Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter tout danger.

Entretien et nettoyage

Nettoyez le boîtier avec un chiffon humide – n'utilisez aucun solvant. Séchez ensuite complètement la machine.

CONDITIONS DE GARANTIE

Il est donc garanti 2 ans à compter de la date d'achat. Conservez votre ticket de caisse qui fera office de justificatif d'achat.

En cas de dysfonctionnement, retournez impérativement votre produit dans votre point de vente.

Service consommateurs BP 80056 91919 BONDOUFLE CEDEX France

STOCKAGE

Rangez la machine, les instructions d'utilisation et les accessoires dans leur emballage d'origine. De cette manière, vous aurez toujours toutes les informations et les pièces sous la main.

Emballez l'appareil correctement ou utilisez l'emballage d'origine afin d'éviter les dégâts dus au transport.

Conservez toujours l'appareil dans un lieu sec.

Déclaration UE de conformité

1. Modèle d'appareil/produit

Produit : **SCIE CIRCULAIRE**

Type: **TG185A35**

Numéro de lot ou de série: **2403-2603**

2. Nom et adresse du fabricant ou de son mandataire:

SAS EQUIPEMENT DE LA MAISON – 24 rue Auguste Chabrières 75015 Paris

3. La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant.

4. Objet de la déclaration:

SCIE CIRCULAIRE

Modèle: **TG185A35**

Tension nominale: **230-240V~50Hz**

Puissance nominale: **1200W**

Marque: GOON

5. L'objet de la déclaration décrit ci-dessus est conforme à la législation d'harmonisation de l'Union applicable:

UE2006/42/CE « Machines »

2014/30/UE « Compatibilité électromagnétique »

2011/65/UE & 2015/863/UE "RoHS"

6. Références des normes harmonisées pertinentes appliquées, y compris la date de celles-ci:

EN 62841-1:2015+AC:2015

EN 62841-2-5:2014

EN IEC 55014-1:2021

EN IEC 55014-2:2021

EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021

EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021

EN IEC 61000-3-11:2019

7. Informations complémentaires:

Personne autorisée à constituer le dossier technique :

Lisa Chen - ARENA

16 avenue Carnot – 91300 Massy – France

Signé par et au nom de:

Date : **20/12/2023**

Lieu d'établissement: Bondoufle

Signataire: Christophe Lassalle , représentant légal dûment habilité

DocuSigned by:
Christophe Lassalle
ABEF1F3091C34B6...

PT

Tradução do manual original

SERRA CIRCULAR

TG185A35



GO/ON!

CASA POR ITM SA, Lugar do Marrujo - Bugalhos 2384-004 Alcanena – Portugal
Serviço de Apoio ao Consumidor Go/On,
Apartado 159 - Bugalhos 2384-004 Alcanena – Portugal
2024/07

DESCRIÇÃO DOS SÍMBOLOS

A utilização de símbolos neste manual pretende chamar a sua atenção para possíveis riscos. Os símbolos de segurança e as explicações que os acompanham devem ser perfeitamente compreendidos. Os avisos só por si não removem os riscos, e não podem substituir as ações corretas para evitar acidentes.



Este símbolo, representa um ponto de segurança, indica uma precaução, aviso ou perigo. Ignorar este aviso pode resultar num acidente, para si ou para outros. Para limitar os riscos de lesão, incêndio ou electrocução, siga sempre as recomendações indicadas.



Antes de qualquer utilização consulte a secção correspondente neste manual do utilizador.



Símbolo de classe II: esta máquina está concebida com isolamento duplo. Não é necessário ligá-la a uma tomada elétrica com ligação à terra.



Em conformidade com as normas de segurança aplicáveis.



Estes símbolos indicam que se requer proteção acústica, proteção visual, respirador e luvas ao usar-se o produto. Usar equipamento de proteção individual (EPI)



Recicle os materiais que já não interessam, em vez de os deitar fora. Os resíduos de produtos elétricos não devem ser eliminados juntamente com outros resíduos domésticos. Por favor entregue-os em instalações de reciclagem sempre que estas existirem. Consulte as autoridades locais ou o seu revendedor para obter aconselhamento sobre a reciclagem.



AVISO. Leia todos os avisos de segurança e instruções.

O incumprimento dos avisos e instruções pode resultar num choque elétrico, um incêndio e/ou uma lesão grave.

Guarde todos os avisos e todas as instruções para poder consultá-los mais tarde.

O termo "ferramenta" nos avisos refere-se à sua ferramenta de alimentação elétrica (com cabo de alimentação) ou à sua ferramenta operada com bateria (sem cabo de alimentação).

1. Segurança da área de trabalho

- a) **Mantenha a sua área de trabalho limpa e bem iluminada.** As áreas desarrumadas e às escuras são um convite a acidentes.
- b) **Não utilize ferramentas elétricas em atmosferas explosivas, por exemplo na presença de líquidos, gases ou pó inflamável.** As ferramentas elétricas produzem faíscas que podem incendiar as poeiras ou os fumos.
- c) **Durante a utilização da ferramenta, mantenha as crianças e terceiros afastados.** As distrações podem causar a perda de controlo da ferramenta.

2. Segurança elétrica

- a) **As fichas das ferramentas elétricas têm de corresponder às tomadas. Nunca faça modificação nenhuma na ficha. Não utilize adaptadores com ferramentas com ligação à terra.** As fichas não alteradas e tomadas adequadas irão reduzir o risco de choque elétrico.
- b) **Evite todo o contacto do corpo com superfícies ligadas à terra ou à massa como canalizações, radiadores, fogões de cozinha e refrigeradores.** Há maior risco de choque elétrico se o corpo estiver ligado à terra ou à massa.
- c) **Não exponha as ferramentas à chuva ou a condições de muita humidade.** A entrada de água numa ferramenta aumentará o risco de choque elétrico.
- d) **Não exerça violência sobre o cabo. Nunca use o cabo para transportar, puxar ou desconectar a ferramenta da tomada. Mantenha o cabo afastado do calor, lubrificantes, arestas vivas e peças em movimento.** Os cabos danificados ou esmagados aumentam o risco de choque elétrico.
- e) **Durante a utilização de uma ferramenta ao ar livre, utilize um cabo de extensão adequado para o uso no exterior.** A utilização de um cabo adequado para o uso no exterior reduz o risco de choque elétrico.
- f) **Se a utilização da ferramenta num local húmido for inevitável, utilize uma alimentação protegida por um dispositivo diferencial residual (DDR).** A utilização de um DDR reduz o risco de choque elétrico.

3. Segurança pessoal

- a) **Mantenha-se atento, veja o que está a fazer e use o bom senso quando trabalhar com a ferramenta. Não utilize a ferramenta quando estiver cansado ou sob a influência de drogas, álcool ou medicamentos.** Um momento de descuido ao usar uma ferramenta pode resultar em ferimentos pessoais graves.
- b) **Utilize equipamento de segurança. Use sempre proteção para os olhos.** Nas situações apropriadas tem de ser usado equipamento de segurança como máscaras contra poeiras, calçado de segurança antiderrapante, um capacete e protecções para os ouvidos para reduzir o risco de ferimentos pessoais.

- c) **Evite arranques acidentais. Certifique-se que o interruptor está na posição desligada antes de ligar a ferramenta à tomada e/ou encaixar, pegar ou transportar as baterias** Transportar ferramentas com o seu dedo no interruptor ou ligar ferramentas com o interruptor na posição ligada é uma causa de acidentes.
- d) **Remova todas as chaves de ajuste antes de operar a ferramenta.** Uma chave que fique colocada numa peça rotativa da ferramenta pode provocar lesões pessoais.
- e) **Não se debruce. Mantenha-se sempre numa posição adequada e em equilíbrio.** Isto permite um controlo melhor da ferramenta perante situações inesperadas.
- f) **Use vestuário adequado. Não use vestuário solto, nem artigos de joalheria. Mantenha o cabelo, vestuário e luvas afastados de peças em movimento.** O vestuário solto, artigos de joalheria e cabelo comprido pode ser captado por peças em movimento.
- g) **Se forem colocados extratores de fumos ou colectores de poeiras para serem ligados, assegure-se de que os mesmos são ligados e utilizados adequadamente.** O uso de extratores de poeiras pode reduzir os riscos relacionados com poeiras.
- h) **Não permita que a familiaridade adquirida com o uso frequente de ferramentas permita que você se torne complacente e ignore os princípios de segurança da ferramenta.** Uma ação descuidada pode causar ferimentos graves em uma fração de segundo.

4. Utilização e manutenção da ferramenta

- a) **Não force a ferramenta. Utilize a ferramenta correta para a sua aplicação.** A ferramenta correta irá realizar o trabalho de forma melhor e mais segura nas condições para que foi fabricada.
- b) **Não use a ferramenta se o interruptor não possibilitar mudar da condição de operação para parar e vice-versa.** Qualquer ferramenta que não possa ser controlada pelo interruptor é perigosa e tem de ser reparada.
- c) **Remova o cabo de alimentação antes de qualquer ajuste, de mudar um acessório ou antes de armazenar a ferramenta.** Estas medidas de segurança preventivas reduzem o risco de ligar a ferramenta por acidente.
- d) **Mantenha as ferramentas, que não estiverem a ser utilizadas, fora do alcance das crianças e não permita a utilização por parte de pessoas que não estão familiarizadas com a ferramenta ou com estas instruções.** As ferramentas são perigosas nas mãos de pessoas inexperientes.
- e) **Conserve a ferramenta. Verifique se existe um desalinhamento ou obstrução das peças móveis, peças partidas ou qualquer outra condição que possa afetar o funcionamento da ferramenta. No caso de existirem danos, mande reparar a ferramenta antes de utilizá-la.** Muitos acidentes devem-se a ferramentas com má manutenção.
- f) **Mantenha as ferramentas de corte afiadas e limpas.** As ferramentas com arestas de corte afiadas que possuem uma manutenção adequada estão menos sujeitas a prender e são mais fáceis de controlar.
- g) **Utilize a ferramenta, os acessórios e lâminas etc., e acordo com estas instruções, tendo em conta as condições de trabalho e a tarefa a ser executada.** A utilização da ferramenta para outras tarefas que não as adequadas pode resultar em situações perigosas.

- h) **Mantenha as alças e as superfícies de agarramento secas, limpas e livres de óleo e graxa.** Pegas escorregadias e superfícies de agarrar não permitem um manuseamento e controlo seguros da ferramenta em situações inesperadas.

5. Manutenção e assistência técnica

- a) **Entregue a assistência técnica da ferramenta a pessoal de reparações devidamente qualificado, usando apenas peças de substituição idênticas.** Isso assegura que se mantém a segurança da ferramenta.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA ESPECIAIS



PERIGO: Mantenha as mãos afastadas da área de corte e da lâmina. Mantenha a sua outra mão no punho auxiliar, ou na carcaça do motor. Se ambas as mãos estiverem a segurar a serra, não podem ser cortadas pela lâmina.

- a) **Não tente alcançar o espaço por baixo da peça a trabalhar.** O resguardo não pode protegê-lo da lâmina por baixo da peça a trabalhar.
- b) **Ajuste a profundidade de corte para a espessura da peça a trabalhar.** Menos que um dente completo, dos dentes da lâmina, deve ser visível por baixo da peça a trabalhar.
- c) **Nunca segure nas mãos nem apoie nas pernas a peça a cortar. Fixe a peça a trabalhar numa plataforma estável.** É importante apoiar o trabalho adequadamente de maneira a minimizar a exposição do corpo, a prisão da lâmina, ou perda de controlo.
- d) **Durante a operação, segure a ferramenta elétrica apenas nas zonas próprias e isoladas (pegas), sempre que a ferramenta de corte possa entrar em contacto com cabos elétricos ocultos ou o seu próprio cabo.** O contacto com um cabo elétrico sob tensão também colocará as peças metálicas da ferramenta elétrica sob tensão e provocará um choque elétrico no operador.
- e) **Ao serrar ao comprido use sempre um guia de corte ou guia de rebordo reto.** Isto melhora a precisão do corte e reduz a probabilidade de prisão da lâmina.
- f) **Use sempre lâminas com dimensões e forma corretas (diamante versus redonda) no orifício do eixo.** As lâminas que não correspondem ao equipamento de fixação da serra irão rodar em excêntrico e causar a perda de controlo.
- g) **Nunca use anilhas ou parafusos de fixação da lâmina danificados ou incorretos.** As anilhas e o parafuso de fixação da lâmina foram concebidos especialmente para a sua serra, para um desempenho ideal e segurança da operação.

FUTURE SAFETY INSTRUCTIONS FOR ALL SAWS

Prevenção das causas de ressalto e proteção do utilizador:

- O ressalto é uma reação repentina a uma lâmina de serra apertada, presa ou desalinhada, fazendo com que a serra descontrolada suba, e saia da peça a trabalhar, na direção do operador.
- Quando a lâmina é apertada ou presa firmemente pelo fecho do corte, a lâmina para e a reação do motor orienta a unidade rapidamente para trás na direção do operador;
- Se a lâmina ficar torcida ou desalinhada no corte, os dentes na extremidade traseira da lâmina podem cortar a superfície superior da madeira, levando a que a lâmina suba para fora do corte e salte para trás na direção do operador.

O ressalto resulta de uso errado da serra e/ou de procedimentos ou condições de trabalho erradas, e pode evitar-se por meio de precauções próprias, conforme se indica abaixo.

- a) **Mantenha a ferramenta elétrica bem segura com ambas as mãos na serra e posicione os seus braços para resistir às forças de ressalto. Posicione o seu corpo em cada um dos lados da lâmina, mas não alinhado com a lâmina.** O ressalto pode levar a que a serra salte para trás, mas as forças de ressalto podem ser controladas pelo operador, se forem tomadas as devidas precauções.
- b) **Quando a lâmina está presa, ou quando interrompe um corte por algum motivo, solte o interruptor e mantenha a serra imóvel no material até que a lâmina esteja completamente parada. Nunca tente remover a serra do trabalho, nem volte a colocar a serra, enquanto a lâmina está em movimento ou pode ocorrer um ressalto.** Investigue e tome medidas corretivas para eliminar a causa do aperto da lâmina.
- c) **Ao reiniciar uma serra na peça a trabalhar, centre a lâmina da serra no corte e verifique se os dentes da serra não estão encaixados no material.** Se a lâmina de corte estiver presa, pode subir ou ressaltar da peça a trabalhar quando a serra é reiniciada.
- d) **Apoie as tábuas grandes para minimizar o risco de prisão e ressalto da lâmina.** Tábuas grandes têm tendência para arquearem sob o seu próprio peso. Os apoios devem ser colocados por baixo da tábua em ambos os lados, junto à linha de corte e perto da extremidade da tábua.
- e) **Não utilize lâminas baças ou danificadas.** Lâminas não afiadas ou indevidamente colocadas produzem um corte estreito, causando demasiado atrito, prisão e ressalto da lâmina.
- f) **As patilhas de profundidade da lâmina, e de bloqueio de ajuste do ângulo de corte, devem estar apertadas e fixas antes de fazer o corte.** Se o ajuste da lâmina se deslocar durante o corte, pode provocar a prisão e o ressalto.
- g) **Tenha cuidados redobrados ao fazer um "corte mergulhante" em paredes existentes ou em outras zonas de visibilidade nula.** A lâmina saliente pode cortar objetos que possam causar um ressalto.

Instruções de segurança para serras com guarda pêndulo e serras função de guarda inferior:

- a) **Verifique o fecho correto do resguardo inferior antes de cada utilização. Não opere a serra se o resguardo inferior não se movimentar livremente e fechar instantaneamente. Nunca prenda ou amarre o resguardo inferior na posição aberta.** Se a serra cair acidentalmente, o resguardo inferior pode dobrar-se. Eleve o resguardo inferior com o punho retráctil e certifique-se que se movimenta livremente e não toca na lâmina ou em qualquer outra peça, em todos os ângulos e profundidades de corte.
- b) **Verifique o funcionamento da mola do resguardo inferior. Se o resguardo e a mola não estão a funcionar corretamente, deve ser feita a sua manutenção antes de utilizar.** O resguardo inferior pode funcionar lentamente devido a peças danificadas, depósitos de goma, ou uma acumulação de detritos.
- c) **O resguardo inferior pode ser retraído manualmente apenas para cortes especiais como os "cortes mergulhantes" e os "cortes compostos."** Eleve o resguardo inferior retraindo o punho e assim que a lâmina entra no material, o resguardo inferior deve soltar-se. Para todos os outros cortes, o resguardo inferior deve funcionar automaticamente.

- d) **Observe sempre se o resguardo inferior está a cobrir a lâmina antes de pousar a serra na bancada ou no chão.** Uma lâmina livre e desprotegida irá fazer com que a serra se desloque para trás, cortando tudo o que estiver no seu percurso. Tenha em atenção ao tempo que demora até a lâmina parar depois do interruptor ser solto.



AVISO

Algumas poeiras criadas por lixagem, corte, retificação, perfuração e outras atividades elétricas de construção contém substâncias químicas conhecidas por causar cancro, malformações congénitas ou outros danos reprodutivos. Alguns exemplos destas substâncias químicas são:

- chumbo de tintas à base de chumbo,
- sílica cristalina de tijolos e cimento e outros produtos de alvenaria, e
- arsénio e crómio de madeira tratados quimicamente.

O seu risco a estas exposições varia, dependendo da frequência com que faz este tipo de trabalho. Para reduzir a sua exposição a estas substâncias químicas: trabalhe numa área bem ventilada, e trabalhe com equipamento de segurança aprovado, tal como as máscaras anti poeiras que são concebidas especialmente para filtrar partículas microscópicas.

Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído por um cabo especial que deve ser montado por um técnico devidamente qualificado ou pelo fabricante ou pelo seu distribuidor.

USO A QUE SE DESTINA

É principalmente usada na serragem de madeira ou corte a direito.

Não use esta serra para fazer qualquer tipo de recortes, curvas ou serragem de ranhuras. Não use esta serra para serrar qualquer outro material, exceto madeira, tais como plásticos, alumínio ou quaisquer outros metais.

ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Modelo	TG185A35
Tensão de funcionamento	230 - 240 V ~ 50 Hz
Potência	1200 W
Velocidade em vazio	4500 min ⁻¹
Dimensões da lâmina (disco de corte)	Ø185mm
Profundidade de corte máxima a 90°	65 mm
Nível de pressão sonora L _{pA}	L _{pA} : 93 dB(A) K=3 dB(A)
Nível de potencia sonora L _{WA}	L _{WA} :104 dB(A) K=3 dB(A)
Nível de vibração	a _h = 4,31 m/s ² K=1,5 m/s ²

Informação sobre ruídos/vibrações

Os valores de som foram determinados de acordo com o código de teste de ruído dado em EN 62841-1 e EN 62841-2-5, usando os padrões básicos EN ISO 3744 e EN ISO 11203.

Usar proteção auricular!

Valores totais de vibração (soma dos vetores das três direções) averiguados conforme a norma EN 62841-1 & EN 62841-2-5:

O nível de oscilações indicado nestas instruções de serviço foi medido de acordo com um processo de medição normalizado pela norma EN 62841-1 & EN 62841-2-5 e pode ser utilizado para a comparação de aparelhos.

Também é apropriado para uma avaliação provisória da carga de vibrações.

O nível de vibrações indicado representa as aplicações principais da ferramenta elétrica. Se a ferramenta elétrica for utilizada para outras aplicações, com outras ferramentas de trabalho ou com manutenção insuficiente, é possível que o nível de vibrações seja diferente. Isto pode aumentar sensivelmente a carga de vibrações para o período completo de trabalho.

Para uma estimativa exata da carga de vibrações, também deveriam ser considerados os períodos nos quais o aparelho está desligado ou funciona, mas não está sendo utilizado. Isto pode reduzir a carga de vibrações durante o completo período de trabalho.

"Além disso também deverão ser estipuladas medidas de segurança para proteger o operador contra o efeito de vibrações, como por exemplo:

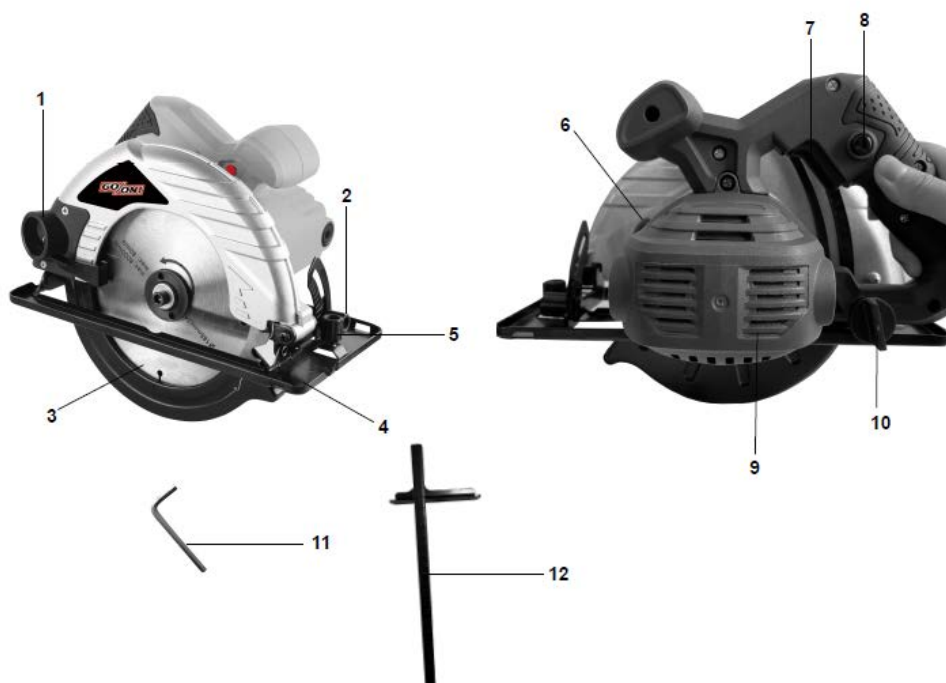
Manutenção de ferramentas elétricas e de ferramentas de trabalho, manter as mãos quentes e organização dos processos de trabalho.

- que o(s) valor(es) total(is) de vibração declarado(s) e o(s) valor(es) declarado(s) de emissão de ruído foram medidos de acordo com um método de teste padrão e podem ser usados para comparar uma ferramenta com outra;
- que o(s) valor(es) total(is) de vibração declarado(s) e o(s) valor(es) declarado(s) de emissão de ruído também podem ser usados em uma avaliação preliminar da exposição.

Aviso:

- que as emissões de vibração e ruído durante o uso real da ferramenta elétrica podem diferir dos valores declarados, dependendo das formas como a ferramenta é usada, especialmente que tipo de peça de trabalho é processada;
- necessidade de identificar medidas de segurança para proteger o operador que se baseiam em uma estimativa de exposição nas condições reais de uso (tendo em conta todas as partes do ciclo operacional, como os momentos em que a ferramenta é desligada e quando está em funcionamento inativo além do tempo de disparo).

LISTA DE PEÇAS



1. Porta de aspiração de poeiras	2. Patilha de ajuste do ângulo de corte
3. Lâmina	4. Placa de base
5. Escala de profundidade de corte	6. Botão de bloqueio do eixo
7. Interruptor de Ligar/Desligar	8. Interruptor de bloqueio
9. Abertura de ventilação	10. Patilha de bloqueio de profundidade
11. Chave sextavada	12. Guia paralela

UTILIZAÇÃO

Antes da utilização

Antes de fazer a montagem, mudança e ajuste de qualquer acessório, desligue a ferramenta da alimentação elétrica para evitar qualquer arranque acidental.

Verifique sempre a tensão de alimentação antes de utilizar! Deve corresponder à placa de características no aparelho.

Remova todo o material de embalagem e peças soltas da unidade.

Verifique os acessórios antes da sua utilização. Devem ser adequados à máquina e ao seu objetivo.

Verifique se todos os dispositivos destinados a cobrir a lâmina da serra funcionam corretamente.

O resguardo da lâmina não deve estar bloqueado. O resguardo da lâmina danificado deve ser reparado imediatamente e antes de começar qualquer trabalho.

Verifique a lâmina antes da sua utilização. Nunca use qualquer disco abrasivo na serra circular.

- Use apenas o(s) diâmetro(s) da lâmina de acordo com as marcações - Identifique a lâmina de serra correta a ser utilizada para o material a ser cortado

- Use apenas lâminas de serra marcadas com uma velocidade igual ou superior à velocidade marcada na ferramenta. - Use lâminas de serra recomendadas pelo

fabricante, em conformidade com EN 847-1, se destinados à madeira e materiais análogos;

A máquina deverá ser utilizada numa área coberta e seca. A temperatura ambiente deverá rondar entre os 15°C e 30°C. O nível de humidade deverá ser inferior a 60%

Guia paralela

A distância de corte pode ser definida com a guia paralela.

Desaperte as porcas de orelhas e insira a guia paralela no orifício pretendido. Mova a guia paralela até que a distância entre as extremidades da lâmina e a margem da peça a trabalhar correspondam ao tamanho pretendido. Aperte as porcas de orelhas manualmente.

Interruptor de Ligar/Desligar

Use o interruptor de Ligar/Desligar e o interruptor de bloqueio para colocar a máquina a trabalhar e continue a segurá-lo para uma operação contínua.

A máquina só pode ser colocada em funcionamento premindo primeiro o interruptor de bloqueio para prevenir qualquer operação acidental.

Para desligar a máquina, solte o interruptor de Ligar/Desligar.

CUIDADO!

Segure sempre a máquina com ambas as mãos

Nunca ligue a serra circular com a lâmina já em contacto com a peça a trabalhar.

Comece a cortar apenas depois do motor alcançar a sua velocidade máxima.

Execute sempre um teste antes de começar a trabalhar e depois de cada mudança de ferramenta! Assegure sempre que as ferramentas se encontram em boas condições, corretamente montadas e capazes de rodar livremente. O teste deve durar pelo menos 30 segundos.

Discos que vibrem devem ser substituídos imediatamente.

Como evitar o superaquecimento da lâmina

1. Mantenha as lâminas de serra limpas para manter um bom desempenho. Pez, seiva e outros materiais acumulados podem cegar a lâmina, exigir mais força de passagem e gerar maiores níveis de calor por meio do atrito.

2. Mantenha a lâmina em baixa velocidade ao cortar madeira dura para evitar superaquecimento. Isso pode criar uma rachadura térmica no carboneto, fazendo com que os fragmentos da ponta voem para trás e possam ferir o operador.

3. Verifique a lâmina a cada 15-30 minutos durante o trabalho, se estiver quente, troque por uma lâmina fria para continuar ou pare de trabalhar até esfriar.

Montar a lâmina

O orifício de montagem da lâmina deve corresponder à flange de montagem. Não utilize redutores ou adaptadores.

A seta de direção de rotação na lâmina e na máquina (ver seta de direção de rotação na caixa da máquina) devem ser iguais.



Para montar a lâmina, prima o botão de bloqueio do eixo bem para dentro e mantenha-o nesta posição em permanência. Se necessário, rode o eixo ligeiramente com a mão livre até este bloquear no lugar.

Coloque a lâmina entre duas peças da flange, coloque a anilha e o parafuso em posição e depois aperte-o com a chave sextavada fornecida.

CUIDADO!

Nunca use lâminas cujo diâmetro seja maior que o indicado.

Nunca use lâminas de aço ou de alta velocidade para cortar madeira com a serra circular.

A velocidade de rotação máxima da lâmina deve ser maior que a velocidade ao ralenti da máquina.

Por favor, desligue o dispositivo até esfriar antes de continuar a usar quando a serra circular tiver sido usada por um período de tempo.

Serrar Madeira

A seleção correta da lâmina da serra depende do tipo e qualidade da madeira e se são necessários cortes longitudinais ou transversais. Ao cortar aberto longitudinalmente, são formadas longas lascas em forma de espiral.

As poeiras de faia e carvalho são especialmente prejudiciais para a saúde. Assim, trabalhe apenas com extração de poeiras.

Remover o disco

Para remover o disco, prima o botão de bloqueio do eixo bem para dentro e mantenha-o nesta posição em permanência. Se necessário, rode o eixo ligeiramente com a mão livre até este bloquear no lugar.

Desaperte a flange com a chave sextavada fornecida e depois remova a lâmina do eixo.

CUIDADO!

Verifique a lâmina regularmente durante a utilização. Se ficar bloqueada ou torta, substitua-a!

Ajustar a profundidade de corte

Para a qualidade ideal de corte, a lâmina da serra não deve prolongar-se mais do que 3 mm por baixo da peça a trabalhar.

Para ajustar a profundidade de corte (0-65mm), siga os passos seguintes:

1. Solte a patilha de bloqueio de profundidade manualmente.
2. Eleve/baixar a placa de base e defina a lâmina para a profundidade necessária - como indicado na escala de profundidade de corte.
3. Aperte a patilha de bloqueio de profundidade.

CUIDADO!

Verifique sempre a patilha de bloqueio antes do trabalho. Uma patilha de bloqueio solta pode causar lesões graves.

Ajustar o ângulo de corte

CUIDADO!

Quando corta em ângulo, a profundidade de corte não corresponde ao valor na escala de profundidade de corte

Verifique sempre a patilha de ajuste do ângulo de corte antes do trabalho. Uma patilha de ajuste solta pode causar lesões graves.

Para ajustar o ângulo de corte (0-45°), siga os passos seguintes:

1. Solte a patilha de ajuste do ângulo de corte manualmente.
2. Ajuste a placa de base e defina a lâmina para o ângulo necessário - como indicado na escala do ângulo de corte.
3. Aperte a patilha de ajuste do ângulo de corte.

Aspiração de poeiras

A poeira (serradura) será recolhida pelo tubo de aspiração de poeiras para o aspirador durante a utilização.

Para montar o aspirador, siga os passos seguintes:

- Monte o tubo/adaptador de aspiração de poeiras à porta de aspiração de poeiras da máquina.
- Remova os acessórios no tubo flexível do aspirador.
- Ligue o tubo flexível diretamente ao tubo de aspiração de poeiras.

CONSELHOS DE APLICAÇÃO

Fixe sempre devidamente a peça a trabalhar durante o trabalho.

Para cortar tábuas, fixe sempre a peça a trabalhar numa superfície de apoio e certifique-se que a lâmina não lhe pode tocar

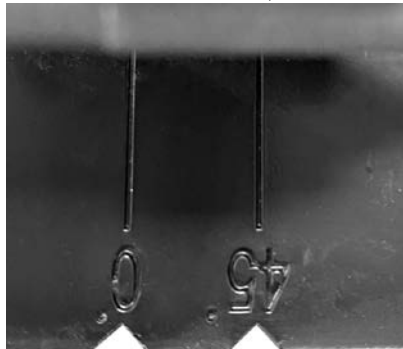
CUIDADO!

Nunca corte uma tábua quando solta!

Assegure que as aberturas fornecidas para ventilação do motor estão desimpedidas.

O número de dentes na lâmina pode afetar a qualidade do corte. Quanto mais dentes, maior é a qualidade.

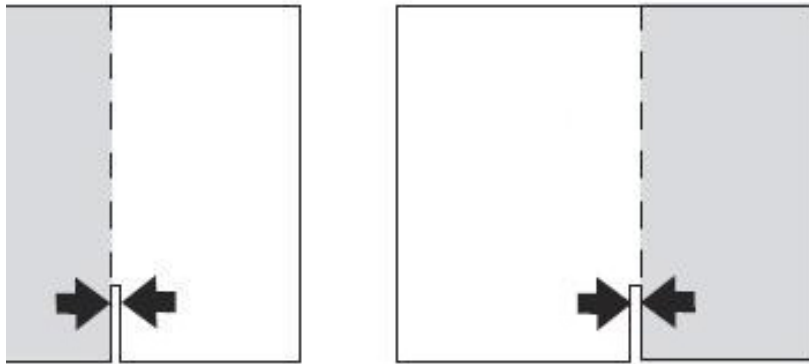
Faça sempre uma linha a lápis na peça a ser trabalhada e selecione o entalhe correto durante o trabalho, conforme a imagem a seguir.



0°

45°

A espessura da lâmina irá afetar a posição de corte como indicado na foto seguinte. Realize sempre um teste antes de a utilizar.



Ligação à alimentação

1. Certifique-se de que o interruptor de ligar/desligar está na posição de desligado.
2. Ligue a ficha a uma tomada adequada.
3. O seu produto está agora pronto para ser usado.

AVISO! Verifique a voltagem! A voltagem tem de estar em conformidade com a informação na placa das especificações!

MANUTENÇÃO

Mantenha as aberturas de ventilação desimpedidas e limpe a máquina regularmente. Se ocorrer algo incomum durante a utilização, desligue a alimentação e remova a ficha da tomada. Mandê inspecionar e reparar a ferramenta antes de a voltar a utilizar. As reparações devem ser realizadas por um técnico devidamente qualificado.

As reparações da ferramenta devem ser realizadas apenas por um técnico de reparações qualificado.

A reparação ou manutenção feita por pessoal não qualificado pode ocasionar riscos de ferimentos.

Use apenas peças sobresselentes idênticas para a reparação de uma ferramenta. Cumpra as instruções na secção de manutenção deste manual do utilizador.

Cuidado!

Se o cabo de alimentação desta ferramenta elétrica está danificado, deve ser substituído por um cabo especialmente preparado disponível através da organização de assistência técnica.

Cuidados e limpeza

Limpe apenas com um pano húmido e não use nenhum solvente! Seque devidamente depois da limpeza.

CONDIÇÕES DE GARANTIA

O seu produto foi objeto de controlos rigorosos em todas as fases de fabrico.

Assim, tem uma garantia de 3 anos a partir da data de compra.

Guarde o seu talão de caixa, que serve de comprovativo de compra.

No caso de mau funcionamento, devolva o seu produto ao seu ponto de venda.

Para mais informações contacte: Serviço de Apoio ao Consumidor,

Apartado 159 - Bugalhos, 2384-004 Alcanena - Portugal

ARMAZENAMENTO

Guarde a máquina, manual de instruções e operação e, quando necessário, os acessórios na embalagem original. Deste modo, terá sempre todas as informações e peças disponíveis.

Embale bem o dispositivo ou utilize a embalagem original para evitar danos de transporte.

Mantenha sempre a máquina num lugar seco.

Declaração UE de conformidade

1. Modelo do aparelho/produto

Produto : **SERRA CIRCULAR**

Tipo: **TG185A35**

Lote ou série: **2403-2603**

2. Nome e endereço do fabricante ou do respetivo mandatário:

CASA POR ITM SA, Lugar do Marrujo - Bugalhos, 2384-004 Alcanena - Portugal

3. A presente declaração de conformidade é emitida sob a exclusiva responsabilidade do fabricante.

4. Objeto da declaração:

SERRA CIRCULAR

Tipo: **TG185A35**

Tensão nominal: **230-240V~50Hz**

Potência: **1200W**

Marca: **GO/ON**

5. O objeto da declaração acima descrito está em conformidade com a legislação de harmonização da União aplicável:

2006/42/CE "Máquinas"

2014/30/UE "Compatibilidade Eletromagnética"

2011/65/UE & 2015/863/UE "RoHS"

6. Referências às normas harmonizadas aplicáveis utilizadas, incluindo a data da norma, ou às outras especificações técnicas, incluindo a data da especificação, em relação às quais é declarada a conformidade:

EN 62841-1:2015+AC:2015

EN 62841-2-5:2014

EN IEC 55014-1:2021

EN IEC 55014-2:2021

EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021

EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021

EN IEC 61000-3-11:2019

Informações complementares:

Pessoa autorizada a compilar o processo técnico:

Lisa Chen - ARENA

16 avenue Carnot – 91300 Massy – France

Assinado por e em nome de:

Data de emissão: **20/12/2023**

Local de emissão: Alcanena

Assinatura: Paulo ALVES

CASA POR ITM S.A.

Lugar do Marrujo - Bugalhos

2384-004 Alcanena - Portugal

Assinatura e selo apenas para
Declaração de Conformidade
DoCE nº 2023/12/20
CASA POR ITM



Paulo Alves
(Administrador)

EN

Original instructions

Circular Saw

Power tool

TG185A35



GO/ON!

DESCRIPTION OF THE SYMBOLS

The use of symbols in this manual is intended to draw your attention to possible risks. The safety symbols and the explanations that accompany them must be perfectly understood. The warnings in themselves do not remove the risks and cannot replace correct actions for preventing accidents.



This symbol, marking a point of safety, indicates a caution, warning or danger. Ignoring this warning can result in an accident to yourself or others. To limit the risks of injury, fire or electrocution, always follow the recommendations indicated.



WARNING - To reduce the risk of injury, user must read instruction manual.
Before any use, refer to the corresponding section in this user manual.



Class II symbol: this machine is designed with double insulation. It is not necessary to connect it to an earthed power socket.



Conforms to applicable safety standards.



This symbol indicates the requirement of wearing ear protection, eye protection, respirator and gloves when using the product.



Recycle unwanted materials instead of disposing of them. All appliances and packaging should be sorted and tendered at a regional recycling centre into to be processed in an ecological manner.

GENERAL POWER TOOL SAFETY WARNINGS



WARNING Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool.

Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

1. Work area safety

- a) **Keep work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.
- b) **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- c) **Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

2. Electrical safety

- a) **Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.** Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- b) **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- c) **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- d) **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- e) **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- f) **If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.** Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

3. Personal safety

- a) **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- b) **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as a dust mask, non-skid safety shoes, hard hat or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- c) **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position**

before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool. Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.

- d) **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- e) **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- f) **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair and clothing away from moving parts.** Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
- g) **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of dust collection can reduce dust-related hazards.
- h) **Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles.** A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.

4. Power tool use and care

- a) **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- b) **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- c) **Disconnect the plug from the power source and/or remove the battery pack, if detachable, from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- d) **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- e) **Maintain power tools and accessories. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use.** Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- f) **Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- g) **Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.
- h) **Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease.** Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.

5. Service

- a) **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

CUTTING PROCEDURES



DANGER: Keep hands away from cutting area and the blade.

Keep your second hand on auxiliary handle, or motor housing. If both hands are holding the saw, they cannot be cut by the blade.

- a) **Do not reach underneath the workpiece.** The guard cannot protect you from the blade below the workpiece.
- b) **Adjust the cutting depth to the thickness of the workpiece.** Less than a full tooth of the blade teeth should be visible below the workpiece.
- c) **Never hold the workpiece in your hands or across your leg while cutting. Secure the workpiece to a stable platform.** It is important to support the work properly to minimise body exposure, blade binding, or loss of control.
- d) **Hold power tool by insulated gripping surfaces, when performing an operation where the cutting tool may contact hidden wiring or its own cord.** Contact with a "live" wire will also make exposed metal parts of the power tool "live" and could give the operator an electric shock.
- e) **When ripping, always use a rip fence or straight edge guide.** This improves the accuracy of cut and reduces the chance of blade binding.
- f) **Always use blades with correct size and shape (diamond versus round) of arbour holes.** Blades that do not match the mounting hardware of the saw will run off-centre, causing loss of control.
- g) **Never use damaged or incorrect blade washers or bolt.** The blade washers and bolt were specially designed for your saw, for optimum performance and safety of operation.

FUTURE SAFETY INSTRUCTIONS FOR ALL SAWS

Kickback causes and related warnings:

- kickback is a sudden reaction to a pinched, jammed or misaligned saw blade, causing an uncontrolled saw to lift up and out of the workpiece toward and operator.
- when the blade is pinched or jammed tightly by the kerf closing down, the blade stalls and the motor reaction drives the unit rapidly back toward the operator.
- if the blade becomes twisted or misaligned in the cut, the teeth at the back edge of the blade can dig into the top surface of the wood causing the blade to climb out of the kerf and jump back toward the operator.

Kickback is the result of saw misuse and/or incorrect operating procedures or conditions and can be avoided by taking proper precautions as given below.

- a) **Maintain a firm grip with both hands on the saw and position your arms to resist kickback forces. Position your body to either side of the blade, but not in line with the blade.** Kickback could cause the saw to jump backwards, but kickback forces can be controlled by the operator, if proper precautions are taken.

- b) **When blade is binding, or when interrupting a cut for any reason, release the trigger and hold the saw motionless in the material until the blade comes to a complete stop. Never attempt to remove the saw from the work or pull the saw backward while the blade is in motion or kickback may occur.** Investigate and take corrective actions to eliminate the cause of blade binding.
- c) **When restarting a saw in the workpiece, centre the saw blade in the kerf so that the saw teeth are not engaged into the material.** If a saw blade binds, it may walk up or kickback from the workpiece as the saw is restarted.
- d) **Support large panels to minimise the risk of blade pinching and kickback.** Large panels tend to sag under their own weight. Supports must be placed under the panel on both sides, near the line of cut and near the edge of the panel.
- e) **Do not use dull or damaged blades.** Unsharpened or improperly set blades produce narrow kerf causing excessive friction, blade binding and kickback.
- f) **Blade depth and bevel adjusting locking levers must be tight and secure before making cut.** If blade adjustment shifts while cutting, it may cause binding and kickback.
- g) **Use extra caution when sawing into existing walls or other blind areas.** The protruding blade may cut objects that can cause kickback.

Safety instructions for saws with pendulum guard and saws lower guard function:

- a) **Check lower guard for proper closing before each use. Do not operate the saw if lower guard does not move freely and close instantly. Never clamp or tie the lower guard into the open position.** If saw is accidentally dropped, the lower guard may be bent. Raise the lower guard with the retracting handle and make sure it moves freely and does not touch the blade or any other part, in all angles and depths of cut.
- b) **Check the operation of the lower guard spring. If the guard and the spring are not operating properly, they must be serviced before use.** Lower guard may operate sluggishly due to damaged parts, gummy deposits, or a build-up of debris.
- c) **The lower guard may be retracted manually only for special cuts such as "plunge cuts" and "compound cuts." Raise lower guard by retracting handle and as soon as blade enters the material, the lower guard must be released.** For all other sawing, the lower guard should operate automatically.
- d) **Always observe that the lower guard is covering the blade before placing saw down on bench or floor.** An unprotected, coasting blade will cause the saw to walk backwards, cutting whatever is in its path. Be aware of the time it takes for the blade to stop after switch is released.



WARNING

Some dust created by power sanding, sawing, grinding, drilling, and other construction activities contains chemicals known to cause cancer, birth defects or other reproductive harm. Some examples of these chemicals are:

- lead from lead-based paints,

- crystalline silica from bricks and cement and other masonry products, and
- arsenic and chromium from chemically-treated lumber.

Your risk from these exposures varies, depending on how often you do this type of work. To reduce your exposure to these chemicals: work in a well ventilated area, and work with approved safety equipment, such as those dust masks that are specially designed to filter out microscopic particles.

INTENDED USE

The machine is intended for lengthways and crossways cutting of wood with straight cutting lines as well as mitre cuts in wood while resting firmly on the workpiece. With suitable saw blades, thin-walled non-ferrous metals, e. g., profiles, can also be sawed. Working ferrous metals is not permitted.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Circular Saw	TG185A35
Nominal voltage	230-240 V~50 Hz
Input power	1200 W
No-load speed	4500 min ⁻¹
Blade size	Ø185mm
Max. Cutting depth	65 mm
Declaration of noise emission	L _{pA} : 93 dB(A) K=3 dB(A)
	L _{wA} : 104 dB(A) K=3 dB(A)
Vibration emission value	a _h =4,31 m/s ² K=1,5 m/s ²

NOISE/VIBRATION INFORMATION

The sound values have been determined according to noise test code given in EN 62841-1 and EN 62841-2-5, using the basic standards EN ISO 3744 and EN ISO 11203.

Wear hearing protection!

Vibration total values (triax vector sum) determined according to EN 62841-1 & EN 62841-2-5:

The vibration emission level given in this information sheet has been measured in accordance with a standardized test given in EN 62841-1 & EN 62841-2-5 and may be used to compare one tool with another.

It may be used for a preliminary assessment of exposure.

The declared vibration emission level represents the main applications of the tool.

However if the tool is used for different applications, with different accessories or poorly maintained, the vibration emission may differ. This may significantly increase the exposure level over the total working period.

An estimation of the level of exposure to vibration should also take into account the times when the tool is switched off or when it is running but not actually doing the job.

This may significantly reduce the exposure level over the total working period.

Identify additional safety measures to protect the operator from the effects of vibration such as: maintain the tool and the accessories, keep the hands warm, organization of work patterns.

- The declared vibration total value(s) and the declared noise emission value(s) have been measured in accordance with a standard test method and may be used for comparing one tool with another;
- The declared vibration total value(s) and the declared noise emission value(s) may also be used in a preliminary assessment of exposure.

Warning:

- That the vibration and noise emissions during actual use of the power tool can differ from the declared values depending on the ways in which the tool is used especially what kind of workpiece is processed;
- Need to identify safety measures to protect the operator that are based on an estimation of exposure in the actual conditions of use (taking account of all parts of the operating cycle such as the times when the tool is switched off and when it is running idle in addition to the trigger time).

LIST OF MAIN PART

1. Dust extraction outlet	2. Lock knob of mitre angle
3. Saw blade	4. Base plate
5. Lock knob of cutting guide	6. Spindle lock
7. On-off switch	8. Lock-off switch
9. Ventilation opening	10. Lock knob of depth cut
11. Hex key	12. Cutting guide

OPERATION

Before use

Before making assembly, changing and adjustment for any accessory, disconnect the tool from the mains supply to avoid any unintentional starting.

Please always check the mains supply voltage before use! It must correspond with the rating label on the appliance.

Remove any packing material and loose parts from unit.

Check the accessories before use. It should be fit with the machine and your purpose.

Check all the devices intended for covering the saw blade operate correctly.

- The blade guard must not be jammed.
- If blade guard doesn't work, it must be repaired

Check the blade before use. Never use any abrasive wheels in circular saw.

- Use only blade diameter(s) in accordance with the markings
- Identify the correct saw blade to be used for the material to be cut
- Use only saw blades that are marked with a speed equal or higher than the speed marked on the tool.

- Use only saw blades recommended by the manufacturer, which conform to EN 847-1, if intended for wood and analogous materials;

The machine shall be used in a covered and dry area. The ambient temperature shall be included between 15°C and 30°C. The humidity level shall be less than 60%.

Parallel guide

The sawing distance can be set with the parallel guide.

Loosen the butterfly nuts and insert the parallel guide into the intended hole. Move the parallel guide until the distance between the tips of blade and edge of work piece corresponds with the required size. Tighten the butterfly nuts by hand

On/Off switch

Use the On/Off switch and lock-off switch to start the machine and keep holding it for continuous operation.

The machine can only be start by depressing the lock-off switch first to preventing any unintentional operation.

To switch the machine off, release the On/Off switch.

CAUTION!

Always hold the machine by both hands.

Never start the circular saw with the blade in contact with the workpiece. Start cutting only after the motor reached its full speed.

Always carry out a test run before starting work and after every tool change! Always ensure that the tools are in good condition, correctly mounted and able to turn freely.

The trial run should be at last 30 sec.

Vibrating discs must be replaced immediately.

How to avoid blade overheating

1. Keep the saw blades clean to maintain good performance. Accumulated pitch, sap, and other materials may dull the blade, require more push-through force, and generate increased levels of heat through friction.

2. Keep the blade in low speed when cutting hardwood to avoid overheating. This can create a thermal crack in the carbide, causing tip fragments to fly backward to possibly injure the operator.

3. Check the blade every 15-30mins during work, if it's hot, swap for a cool blade to continue or stop working until it gets cool.

Mounting blade

The mounting hole of blade must fit with the mounting flange. Do not use reducers or adapters.

The direction-of-rotation arrow on blade and machine (see direction-of-rotation arrow on the machine enclosure) should be same.



To assembly the blade, using the hex key to loosen the inner hex bolt, refer to above picture.

Put the blade between two parts of flange and then tighten it with hex key provided.

CAUTION!

Never use blade whose diameter is larger than that indicated.

Never use steel or high speed steel blade for wood cutting in circular saw.

The maximum rotation speed of blade must be greater than the idling speed of the machine.

Please turn off the device until cool down before continuing to use when the circular saw has been use for a period of time.

Removing disc

To remove the disc, using the hex key to loosen the inner hex bolt. After completely loosen, remove the blade.

CAUTION!

Check the blade regularly during use. If it has been jammed or crooked, replace it!

Adjusting the cutting depth

For optimal quality of cutting, the saw blade should not extend more than 3 mm below the workpiece

To adjust the cutting depth (0-65mm), please follow below steps:

1. Loosen the depth locking lever by hand.
2. Raise/lower the base plate and set the blade to the required depth - as shown on the cutting depth scale.

3. Tighten the depth locking lever.

CAUTION!

Always check the locking lever before working. Loosed locking lever may cause serious injure.

Adjusting the cutting angle

CAUTION!

When bevel cutting, cutting depth does not correspond with value on cutting depth scale

Always check the bevel adjustment lever before working. Loosened adjustment lever may cause serious injure.

To adjust the cutting angle (0-45°), please follow below steps:

1. Loosen the bevel adjustment lever by hand.
2. Adjust the base plate and set the blade to the required angle - as shown on the bevel angle scale.
3. Tighten the bevel adjustment lever.

Dust suction

The dust will be collected by the dust suction tube to the vacuum cleaner during use.

To assembly the vacuum cleaner, please follow below steps:

- Remove the accessories on soft tube of vacuum cleaner.
- Assembly the dust suction tube/adaptor to the dust suction port of the machine.
- Connect the soft tube to the dust suction tube directly.

APPLICATION ADVICE

Please always properly secure the workpiece before working.

For board cutting, please always fix the workpiece in a support surface and make sure the blade can not touch with it.

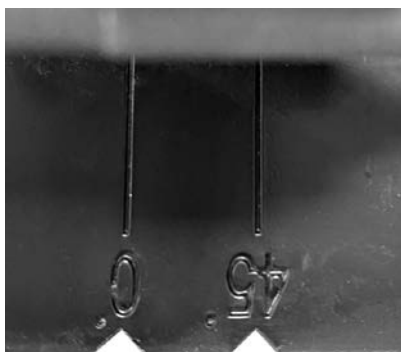
CAUTION!

Never cut the unsecured board!

Ensure that the openings provided for ventilation of the motor are clear.

The number of teeth on the blade may affect the quality of cutting. More tooth, higher quality.

Please always make pencil line on workpiece and select the correct notch during working as below photo.

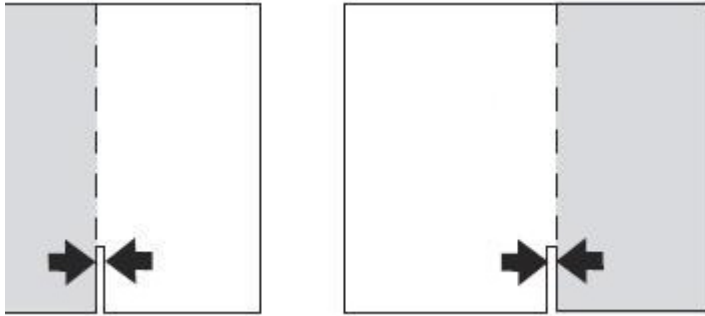


0° cuts

45° cuts

The thickness of blade will affect the cutting position as below photo.

Please always carry out a test before using.



Connection to power supply

1. Make sure the on/off switch is in its off position.
2. Connect the plug with a suitable socket.
3. Your product is now ready to be used.

WARNING! Check the voltage! The voltage must comply with the information on the rating label!

MAINTENANCE

Keep the ventilation openings clear and clean the product and the guard system regularly.

If something unusual occurs during use, switch off the supply and disconnect the plug. Inspect and repair the tool before using it again. The repairs must be carried out by a qualified technician.

Repair of the tool must only be carried out by a qualified repair technician.

Repair or maintenance by unqualified personnel can lead to a risk of injury.

Use only identical spare parts for repairing a tool. Follow the instructions in the maintenance section of this user manual.

Caution!

If the supply cord of this power tool is damaged, it must be replaced by a specially prepared supply cord available through the service organization.

Care and cleaning

Clean the housing only with a damp cloth-do not use any solvents! Dry thoroughly afterwards.

WARRANTY CLAUSE

Your product is guaranteed 2 years from the date of purchase. Keep your receipt that will serve as proof of purchase.

In case of a malfunction, return your product to your store.

STORING

Store the machine, operating instructions and where necessary the accessories in the original packaging. In this way you will always have all the information and parts ready to hand.

Pack the device well or use the original packaging in order to avoid transit damage.
Always keep the machine in dry place.

EU declaration of conformity

1. Apparatus model/Product

Product: **Circular saw**

Type: **TG185A35**

Batch or serial number: **2403 to 2603**

2. Name and address of the manufacturer or his authorised representative:

SAS EQUIPEMENT DE LA MAISON – 24 rue Auguste Chabrières 75015 Paris

3. This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

4. Object of the declaration

Circular saw

Model: **TG185A35**

Rated voltage: **230-240V ~50Hz**

Rated power: **1200W**

Brand: **GO/ON**

5. The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation:

2006/42/EC "Machinery"

2014/30/EU "Electro Magnetic Compatibility"

2011/65/EU & 2015/863/EU "RoHS"

6. References to the relevant harmonised standards used, including the date of the standard:

EN 62841-1:2015+AC:2015

EN 62841-2-5:2014

EN IEC 55014-1:2021

EN IEC 55014-2:2021

EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021

EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021

EN IEC 61000-3-11:2019

Person authorised to compile the technical file:

Lisa Chen - ARENA

16 avenue Carnot – 91300 Massy – France

Signed for and on behalf of:

Place : Bondoufle

Date of issue **20/12/2023**